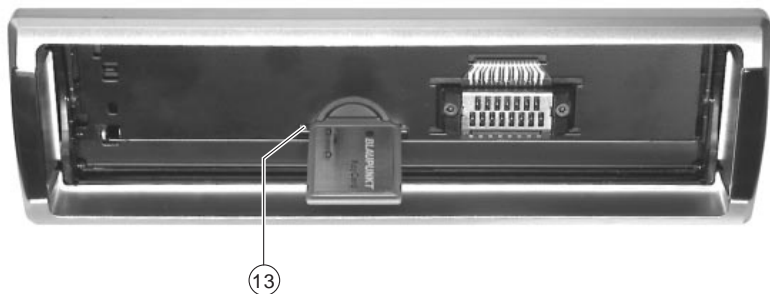
Bremen CD72

7 641 806 310

Istruzioni d'uso

http://www.blaupunkt.com

1
2
3
4
5
6
BREMEN CD72
TwinCeiver
4 x 50W
TWINCEIVER
DSA+
RSH
NJOY
ANTE
FFN
OK
DDA
BLAUPUNKT
12
11
10
9
8
7

13

ELEMENTI DI COMANDO

1. Tasto di accensione e spegnimento dell'apparecchio, regolazione del volume
2. Tasto [symbol] per sbloccare il dispositivo di comando (Release-Panel)
3. Tasto **NEXT**, per richiamare sul display altre pagine del menu, per cambiare livello di memoria in esercizio Radio
4. Softkey, la funzione dei tasti softkey dipende dall'attuale contenuto di display
5. Tasto **DSA**, per richiamare il menu dell'equalizzatore
6. Tasto [symbol], apre il frontalino ribaltabile e asportabile (Flip-Release-Panel)
7. Joystick
8. Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni di base.
9. Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi, acuti, fader e balance e regolazione X-BASS (premuta breve), ammutolimento dell'apparecchio (premuta lunga)
10. Display
11. Tasto **SOURCE**, per l'avvio delle riproduzione di CD, del multilettore CD o del Compact Drive MP3 (solo se allacciato)
    oppure
    riproduzione di un'altra fonte audio (solo se allacciata e attivata)
12. Tasto **TUNER**, per l'avvio dell'esercizio Radio, richiama il menu con le funzioni Radio (possibile solo in esercizio Radio)
13. Vano di KeyCard, per l'inserimento della KeyCard.

ITALIANO

INDICE

Indicazioni importanti e accessori

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prima di mettere in funzione la vostra autoradio per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'uso dell'autoradio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri telefonici sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Per i prodotti acquistati nell'ambito dei paesi dell'Unione Europea concediamo una garanzia di fabbricante. Potete richiamare le condizioni di garanzia dal sito www.blaupunkt.com, oppure richiederle direttamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale

⚠ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto la vostra autoradio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso.
Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Nota sulla sicurezza

⚠ L'autoradio ed il dispositivo di comando dell'apparecchio (Flip-Release-Panel) si riscaldano durante l'uso. Pertanto afferrate il Flip-Release-Panel sempre solo sulle parti non metalliche quando volete staccarlo. Se intendete smontare l'autoradio, prima di smontarla attendete che si raffreddi.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete assolutamente prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d’uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con il telecomando in dotazione RC 10 o con il modello RC 10H (reperibile come accessorio extra) potete comandare la maggior parte delle funzioni base dell’apparecchio con comodità e sicurezza.

Non è possibile accendere e spegnere l’apparecchio tramite telecomando.

Antenna a disco

Potete allacciare all’apparecchio due antenne. Se allacciate una seconda antenna (p. es. una antenna a disco), migliora sensibilmente la ricezione radiofonica.

Per poter godere al completo le prestazioni del concetto TwinCeiver dovete allacciare entrambe le antenne. Inoltre, nell'apposito menu, dovete impostare giustamente il numero di antenne. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto “Impostazione del numero di antenne” nel capitolo “Esercizio Radio”.

Nota:
Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile per il tuner, l'antenna principale deve essere sempre allacciata alla presa inferiore di antenna, in esercizio ad una e a due antenne.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori della Blaupunkt.

Multilettori CD (Changer)

Nei negozi che trattano accessori d'autoradio potete procurarvi i seguenti multilettori CD: CDC A 02, CDC A 08, CDC A 072 e IDC A 09.
Tramite il cavo di adattamento (No. Blaupunkt 7 607 889 093) si può allacciare anche il multilettore CDC A 071.

Compact Drive MP3

Per poter riprodurre brani MP3, in alternativa al multilettore CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il Compact Drive MP3 i brani musicali MP3 vengono prima memorizzati dal computer sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD. I comandi del Compact Drive MP3 sono simili a quelli di un multilettore CD; la maggior parte delle funzioni del multilettore si possono utilizzare anche con il Compact Drive MP3.

Protezione antifurto

Dispositivo di comando asportabile

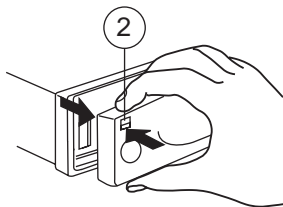
Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un dispositivo di-comando asportabile (Flip-Release-Panel). Per un ladro, senza questo frontalino asportabile l'autoradio non ha nessun valore.

Proteggete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il frontalino quando vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il frontalino in auto, nemmeno in un posto nascosto.

Con la sua particolare struttura costruttiva il frontalino è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il frontalino asportabile.
- Non esponete mai il frontalino asportabile direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il frontalino asportabile nell'apposito astuccio in dotazione.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del frontalino con la pelle. Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il dispositivo di comando asportabile

➪ Premete il tasto [V (2).

Il dispositivo di comando viene sbloccato.

➪ Tirate il dispositivo di comando dapprima diritto verso sé stessi, poi spingetelo a sinistra per estrarlo.

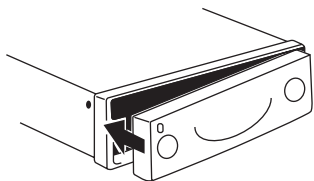
- Non appena lo staccate dall'apparecchio, quest'ultimo si spegne.
- Rimangono memorizzate le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell’apparecchio.

Nota di sicurezza

⚠ Pericolo di ferite! Non staccate il Release Panel con elemento di comando ribaltato in giù. Potreste ferirvi toccando le parti metalliche sporgenti dell'alloggiamento del Release Panel.

Come riattaccare il dispositivo di comando

➪ Spingete il dispositivo di comando da sinistra verso destra nella guida dell'apparecchio.

➪ Premete il lato sinistro del dispositivo di comando, spingendo contro l'apparecchio fino a quando si inserisce a scatto.

Nota:

- Quando inserite il frontalino asportabile, non premete sul display.

Se avete tolto il dispositivo di comando mentre la radio era accesa, quando lo rimettete al suo posto la radio si mette in funzione con le impostazioni ultimamente avute (radio, CD, multilettore CD, Compact Drive MP3 o AUX).

KeyCard

Oltre che dal dispositivo di comando asportabile, la vostra autoradio viene protetta anche da una KeyCard. Dopo un distacco dell'autoradio dall'alimentazione di corrente (p. es. dopo il montaggio o lo smontaggio dell'apparecchio, dopo aver staccato la batteria d'auto per una riparazione) l'autoradio non si può accendere senza la KeyCard.

Dopo aver rimesso in funzione l'autoradio dopo un'interruzione di tensione, estraete sempre la KeyCard. Il ladro non può mettere in funzione l'apparecchio senza KeyCard.

Nota:

- Tenete la KeyCard in un posto sicuro, ma non lasciatela mai nell'autovettura.
- Quando partite per un lungo viaggio, prendete con sé la KeyCard, per poter rimettere in funzione l'autoradio dopo un distacco dall'alimentazione di corrente. La struttura della KeyCard permette di maneggiarla e trasportarla facilmente.

Inserimento della KeyCard

Per inserire la KeyCard nell'apparecchio,

➪ staccate il dispositivo di comando asportabile, così come descritto al punto “Come togliere il dispositivo di comando asportabile”.

Dietro il dispositivo di comando si trova il vano per la KeyCard (13).

➪ Spingete con cautela nel vano di MMC la KeyCard, tenendola con i contatti verso il basso e con il lato smussato a destra, fino ad avvertire l’inserimento a scatto.

➪ Rimettete al suo posto il dispositivo di comando, come descritto al punto “Come riattaccare il dispositivo di comando”.

Sul display appare brevemente “KEYCARD OK”.

Estrazione della KeyCard

Per estrarre la KeyCard dall’apparecchio,

➪ staccate il dispositivo di comando asportabile, così come descritto al punto “Come togliere il dispositivo di comando asportabile”.

Dietro il dispositivo di comando si trova il vano per la KeyCard (13).

➪ Spingete la KeyCard nell'apparecchio, fino ad avvertire che si sgancia.

La KeyCard viene spinta in fuori.

➪ Tirate la KeyCard con cautela per estrarla dal vano.

➪ Rimettete al suo posto il dispositivo di comando, come descritto al punto "Come riattaccare il dispositivo di comando".

Nota:

- Non lasciate mai la KeyCard nell'autovettura.

"Addestramento" di una seconda KeyCard

Per avere una KeyCard di ricambio, potete "addestrare" una seconda KeyCard. Approntate così una "seconda chiave". Le KeyCard potete acquistarle presso i negozianti specializzati in prodotti Blaupunkt.

Se intendete "addestrare" una seconda KeyCard, leggete quanto scritto al punto "Addestramento di una nuova KeyCard/Immissione del Mastercode".

Nota:

- Con un apparecchio si possono usare al massimo due KeyCard.

Se possedete già due KeyCard e intendete "addestrate" una terza, automaticamente viene cancellata la validità della seconda KeyCard.

KeyCard persa o danneggiata

Nel caso di danneggiamento o perdita di tutte le KeyCard valide per l'apparecchio, potete "addestrare" fino a due KeyCard.

Potete acquistare le nuove KeyCard presso un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Per poter utilizzare la nuova KeyCard, sarà poi necessario il numero di codice Master di apparecchio che viene indicato sulla radiotessera. Per sapere come addestrare una nuova KeyCard leggete quanto riportato al punto "Addestramento della nuova KeyCard".

⚠ Tenete la radiotessera e la KeyCard in un posto sicuro, ma mai nell'auto.

Addestramento di una nuova KeyCard / Immissione del Mastercode

Se non possedete più nessuna KeyCard adatta per il vostro apparecchio o se intendete addestrare una nuova KeyCard:

➪ Inserite la nuova KeyCard, che l'autoradio non conosce ancora.

➪ Chiudete il dispositivo di comando.

➪ Se l'apparecchio è acceso, spegnetelo.

➪ Tenete premuti contemporaneamente i tasti **TUNER** (12) ed il softkey (4) in alto a sinistra.

➪ Accendete l'apparecchio premendo il tasto (1).

Sul display appare "0000".

ITALIANO

Immettete ora, come qui sotto spiegato, il numero Mastercode a quattro cifre, riportato sulla radiotessera:

➩ Immettete le cifre corrispondenti al Mastercode con il joystick (7). Per fare ciò premete il joystick ripetutamente verso l'alto o verso il basso, fino a quando sul display appare, di volta in volta, la cifra desiderata.

➩ Per passare ad un altro posto di immissione premete il joystick (7) verso destra o verso sinistra.

➩ Quando sul display appare il numero Mastercode corretto, premete il joystick **OK** (7).

La nuova KeyCard è accettata se l'audio si mette in funzione e sentite una riproduzione, e sul display appare brevemente “KEYCARD OK”.

Nota:

- Se per tre volte immettete il Mastercode sbagliato, dovete attendere un'ora prima di proseguire. In questo periodo di attesa appare sul display “WAIT 1HW” e l'apparecchio non funziona. In questo periodo di tempo **non** spegnete l'apparecchio e trascorsa un'ora immettete il Mastercode giusto.

Cura della KeyCard

Viene garantito un funzionamento perfetto della KeyCard quando non aderiscono particelle estranee sui contatti. Evitate di toccare i contatti con le mani.

Se necessario pulite i contatti della KeyCard con un panno non sfilacciato, impregnato d'alcol.

Inserimento / Disinserimento

Ci sono diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto (1)

➩ Per inserire l'apparecchio premete il tasto (1), fino ad avvertire lo sblocco, dopo di che il tasto viene spinto in fuori.

L'apparecchio si accende.

➩ Per spegnerlo tenete premuto il tasto (1), fino ad avvertire l'inserimento a scatto.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto (1), inserimento e disinserimento avvengono contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

➩ Per fare ciò premete il tasto (1), fino ad avvertire lo sblocco, dopo di che il tasto viene spinto in fuori.

Nota:

- Per limitare il consumo della batteria d'auto, l'apparecchio si disinserisce automaticamente dopo un'ora.

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (muto) fino a 50 (massimo).

Per aumentare il volume

➪ girate verso destra la manopola del volume (1).

Per diminuire il volume

➪ girate verso sinistra la manopola del volume (1).

Limitazione del livello di volume al momento dell'accensione

Quando l'apparecchio viene spento e poi nuovamente acceso, il volume d'ascolto all'accensione è lo stesso che si aveva al momento dell'ultimo spegnimento. Si può impostare un livello massimo di volume da sentire al momento dell'accensione.

Se quando avete spento l'apparecchio il livello di volume era superiore a quello impostato come volume massimo per l'accensione, al momento dell'accensione il livello di volume sarà quello massimo da voi impostato.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VOL".

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ON".

➪ Con il regolatore del volume (1) impostate il volume desiderato.

➪ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Allo scopo di proteggere l'udito, il livello massimo di volume all'accensione è limitato al valore "40".

Ammutolimento (Mute)

Potete abbassare di colpo (Mute) il volume.

➪ Premete il tasto **AUDIO** (9) per oltre due secondi.

Sul display appare "MUTE".

Disinserimento di ammutolimento (Mute)

➪ Premete brevemente il tasto **AUDIO** (9)

oppure

➪ girate il regolatore del volume (1).

Audio di telefono

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile, quando "staccate" il telefono l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico si sente attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile deve essere allacciato all'autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio.

Se durante una telefonata viene ricevuto un messaggio sul traffico, questo non si sente.

Se mentre ascoltate un messaggio sul traffico ricevete una telefonata, il messaggio sul traffico viene interrotto e potete ascoltare chi vi chiama.

Regolazione del volume per le telefonate

Potete regolare il livello di volume per le chiamate telefoniche.

➯ Premete il tasto **MENU** (8).

➯ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “VOL”.

➯ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TEL”.

➯ Con il regolatore del volume (1) impostate il volume desiderato.

➯ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Potete regolare il livello del volume per le telefonate anche mentre state telefonando, girando il regolatore di volume (1). Un’impostazione così eseguita vale solo per la telefonata attuale e non viene memorizzata.

Audio per navigazione

Al posto di una seconda fonte audio esterna (“AUX2”, v. “Fonti audio esterne”) potete allacciare un sistema di navigazione.

Quando la vostra autoradio è allacciata ad un sistema di navigazione, le indicazioni parlate del sistema di navigazione vengono “mescolate” con il tono della fonte audio in ascolto e vengono fatte sentire attraverso gli altoparlanti dell’autoradio.

Perché ciò sia possibile, il sistema di navigazione deve essere collegato all’autoradio in osservanza delle relative istruzioni di montaggio e la navigazione deve essere richiamata sul menu.

Presso i negozianti specializzati nella vendita dei prodotti Blaupunkt potete informarvi quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio.

Attivazione dell’audio per la navigazione

All’apparecchio potete allacciare una seconda fonte audio oppure un sistema di navigazione. Nel menu dovete impostare quale apparecchio è stato allacciato.

➯ Premete il tasto **MENU** (8).

➯ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SETP”.

➯ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “AUX2”.

➯ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “NAVI”, se all’apparecchio è allacciato un sistema di navigazione.

➯ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Impostazione del livello minimo di volume per la navigazione

Potete regolare il livello di volume che si sente quando il parlato del sistema di navigazione viene aggiunto all'altra riproduzione audio.

Nota:

- Nel sistema di navigazione impostate il massimo livello di volume. Se nella riproduzione avvertite distorsioni acustiche, abbassate alquanto il volume nel sistema di navigazione.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “VOL”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “NAVI”, per impostare il livello del volume per il sistema di navigazione.

➪ Con il regolatore del volume (1) impostate il livello di volume desiderato.

➪ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

Nota:

- Anche mentre ascoltate il parlato potete impostare il volume con il regolatore (1). Questa impostazione vale per l'attuale comunicazione parlata e non viene memorizzata.

Suono (bassi, acuti e X-BASS)

Per ogni fonte audio potete impostare separatamente i bassi, gli acuti e X-BASS.

Impostazione dei bassi

➪ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare “AUDIO 1”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “BASS”.

➪ Spostate il joystick (7) in alto o a destra per aumentare i bassi, oppure in basso o a sinistra per diminuirli.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

➪ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione degli acuti

➪ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare “AUDIO 1”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TREB”.

➪ Spostate il joystick (7) in alto o a destra per aumentare gli acuti, oppure in basso o a sinistra per diminuirli.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

➪ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

X-BASS

X-BASS indica un aumento dei bassi a volume ridotto.

Selezione della frequenza di inserimento per X-BASS

Potete selezionare la frequenza, alla quale debba venire inserita la funzione X-BASS. Questa impostazione dipende dagli altoparlanti impiegati. E’ preferibile selezionare una frequenza piuttosto bassa.

➩ Premete il tasto **AUDIO** ⑨.

Sul display appare “AUDIO 1”.

➩ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “X-BASS”.

➩ Spostate il joystick ⑦ a sinistra o a destra per selezionare la frequenza di inserimento per X-BASS.

Impostazione dell’aumento per X-BASS

➩ Selezionate la frequenza di inserimento per X-BASS, così come qui sopra descritto.

➩ Spostate il joystick ⑦ verso l’alto per aumentare X-BASS, oppure verso il basso per diminuire X-BASS.

Dopo che avete ultimato l’impostazione,

➩ premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **AUDIO** ⑨.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Rapporto di volume

Le impostazioni per balance e fader vengono eseguite per tutte le fonti audio.

Impostazione del rapporto di volume tra destra/sinistra (balance)

Per impostare balance,

➩ premete il tasto **AUDIO** ⑨.

Sul display appare “AUDIO 1”.

➩ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “BAL”.

➩ Spostate il joystick ⑦ verso l’alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra per regolare la distribuzione del volume tra destra e sinistra.

Dopo che avete ultimato l’impostazione,

➩ premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **AUDIO** ⑨.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del rapporto di volume tra davanti/dietro (fader)

Per impostare fader,

➩ premete il tasto **AUDIO** ⑨.

Sul display appare “AUDIO 1”.

➩ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “FADE”.

➩ Spostate il joystick ⑦ verso l’alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra per regolare la distribuzione del volume tra davanti e dietro.

Dopo che avete ultimato l’impostazione,

➩ premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **AUDIO** ⑨.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Subwoofer e Centerspeaker

Selezione della frequenza per il subwoofer

Potete impostare la frequenza di attivazione del subwoofer. Questa impostazione dipende dal subwoofer impiegato.

➪ Premete il tasto **AUDIO** ⑨.

Sul display appare “AUDIO 1”.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “SUB”.

➪ Con il joystick ⑦ impostate la giusta frequenza per il vostro subwoofer.

Impostazione dell’aumento per il subwoofer

➪ Selezionate la frequenza per il subwoofer, così come qui sopra descritto.

➪ Spostate il joystick ⑦ verso l’alto per aumentare il livello (volume) per il subwoofer, oppure verso il basso per diminuirlo.

Dopo che avete ultimato l’impostazione,

➪ premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **AUDIO** ⑨.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della posizione di fase per il subwoofer

Potete adattare al vostro subwoofer la posizione di fase dell’uscita del subwoofer, scegliendo tra le fasi “0°” e “180°”.

➪ Premete il tasto **AUDIO** ⑨.

Sul display appare “AUDIO 1”.

➪ Premete il tasto **NEXT** ③.

Sul display appare “AUDIO 2”.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “SUBP”.

➪ Con il softkey ④,con assegnazione di display “SUBP”, selezionate tra le fasi di 0 e di 180 gradi.

Dopo che avete ultimato l’impostazione,

➪ premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **AUDIO** ⑨.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del Centerspeaker

Potete selezionare la frequenza, a partire dalla quale debba venire attivato il Centerspeaker allacciato. Potete inoltre impostare il livello per il Centerspeaker.

Selezione della frequenza per il Centerspeaker

➩ Premete il tasto **AUDIO** (9).

Sul display appare "AUDIO 1".

➩ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare "AUDIO 2".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CENT".

➩ Con il joystick (7) impostate la giusta frequenza per il vostro Centerspeaker.

Impostazione dell'aumento per il Centerspeaker

➩ Selezionate la frequenza per il Centerspeaker, così come qui sopra descritto.

➩ Spostate il joystick (7) verso l'alto per aumentare il livello per il Centerspeaker, oppure verso il basso per abbassarlo.

Dopo che avete ultimato l'impostazione,

➩ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **AUDIO** (9).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione di display

Potete adattare il display alla posizione di installazione ed alle vostre esigenze individuali.

Impostazione di angolo visuale

➩ Premete il tasto **MENU** (8).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ANGL".

➩ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare l'angolo visuale.

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità di display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di installazione, la commutazione della luminosità di display avviene automaticamente quando accendete i fari d'auto. Si può regolare il grado di luminosità, separatamente per il giorno e per la notte, a gradi che vanno da 1 a 6. E' consigliabile selezionare il valore "6".

Luminosità di display per il giorno

➩ Premete il tasto **MENU** (8).

➩ Premete il softkey (4)con assegnazione di display "DISP".

➩ Premete il softkey (4)con assegnazione di display "DAY".

➭ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la luminosità.

➭ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Luminosità del display di notte

➭ Premete il tasto **MENU** (8).

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NGHT".

➭ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la luminosità.

➭ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore per i tasti

Potete impostare in quale colore debbano illuminarsi i tasti dell'apparecchio. Selezionate tra "COLOR 1" e "COLOR 2".

➭ Premete il tasto **MENU** (8).

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".

➭ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display "KEYS", fino a quando sul display appare il colore desiderato ("COLOR 1" o "COLOR 2").

➭ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'indicazione principale

Potete selezionare le informazioni che desiderate fare apparire nella seconda riga del settore principale del display.

In esercizio Radio nella prima riga del settore principale viene visualizzato il nome della stazione radio (se disponibile). Per la seconda riga potete scegliere tra ora esatta ("CLK"), indicazione di livello ("SPEC"), frequenza ("FREQ") o tipo di programma ("PTY").

In esercizio CD nella prima riga viene visualizzato il brano attuale, mentre in esercizio Multilettore CD vengono visualizzati il brano ed il No. di CD. Per la seconda riga potete scegliere tra ora esatta, indicazione di livello e durata di riproduzione ("ELAP").

➭ Premete il tasto **MENU** (8).

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DISP".

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MAIN".

➭ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'indicazione desiderata.

➭ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS (TwinCeiver). Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).
Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire anche la sigla del tipo di programma. Leggete a tale proposito il capitolo “Tipo di programma (PTY)”.

Impostazione di tuner

Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile della radio, è necessario impostare l’apparecchio sulla regione in cui vi trovate. Potete scegliere tra Europa e America (USA). In fabbrica il tuner viene impostato sulla regione in cui l’apparecchio viene venduto. In caso di problemi con la ricezione radio vi preghiamo di controllare questa impostazione.

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SETP”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “AREA”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione del display per la regione desiderata, “EURO” o “USA”.

➮ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del numero di antenne

Questo apparecchio è dotato di due radioricevitori RDS (TwinCeiver). Potete allacciare all’apparecchio una o due antenne. Con l’impiego di due antenne, in esercizio Radio DDA è possibile una ricezione regolata e stabilizzata della stazione su cui vi sintonizzate. Nella maggior parte dei casi viene così migliorata sensibilmente la qualità di ricezione.

Nota:

- Per garantire un funzionamento ineccepibile del tuner, l’antenna principale deve venire allacciata all’altra presa di antenna.

Per impostare il numero di antenne,

➮ premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SETP”.

Sul display appare la seconda pagina del menu con le funzioni radio.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “ANT”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione del display per il numero di antenne “ONE” o “TWO”.

Per ritornare al menu di prima,

➮ premete due volte il tasto **TUNER** (12) o il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di esercizio Radio

Se vi trovate il esercizio CD, Cassetta, (a seconda di quanto in dotazioni di apparecchio), oppure Multilettore CD o Compact Drive MP3,

➩ premete il tasto **TUNER** ⑫.

Sul display appare il menu di base Radio per la selezione della stazione radio. Le funzioni dell'esercizio Radio vengono comandate tramite il menu delle funzioni radio. Per richiamare il menu delle funzioni radio, in esercizio Radio premete nuovamente il tasto **TUNER** ⑫. Da tutti gli altri esercizi di apparecchio potete richiamare il menu delle funzioni radio premendo prima il tasto **MENU** ⑧ e poi il softkey ④ con assegnazione di display "TUNE".

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REG (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio (solo in esercizio radio FM).

- AF: L'apparecchio cerca in sottofondo automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- REG: In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

- REG deve venire anche attivato/ disattivato specificatamente nel menu delle funzioni radio.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter utilizzare la funzione comfort REG del RDS,

➩ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** ⑫.

Sul display appare allora il menu con le funzioni radio.

➩ Premete il tasto **NEXT** ③.

➩ Premete il softkey ④ con assegnazione di display "REG".

Sul display appare brevemente "REG ON" o "REG OFF".

➩ Premete il tasto **TUNER** ⑫ oppure il joystick **OK** ⑦.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di modalità radio statica / dinamica (solo FM)

Per la modalità radio FM potete selezionare due modi di funzionamento:

Esercizio Radio statico („PRE" e „DDA")

In esercizio Radio statico sono disponibili quattro livelli di memoria (FM1, FM2, FM3 e FMT) in esercizio FM. Su ognuno di questi livelli di memoria potete memorizzare sei stazioni. Per ognuna di queste stazioni impostate, il tuner trova automaticamente la frequenza di migliore ricezione quando viene richiamata la stazione.

ITALIANO

Esercizio PRE (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio solo **una** antenna e nel menu di impostazione avete impostato questa antenna (v. “Impostazione del numero di antenne”), con un tuner l'apparecchio fa sentire la stazione sintonizzata, mentre cerca continuamente con l'altro tuner la migliore frequenza per la stazione sintonizzata (con funzione RDS inserita).

Esercizio DDA - Digital Directional Antenna (statico)

- Se avete allacciato all'apparecchio **due** antenne e nel menu di impostazione avete anche impostato due antenne (v. “Impostazione del numero di antenne”), la stazione sintonizzata viene ricevuta in esercizio Radio DDA attraverso entrambe le antenne. Il TwinCeiver valuta permanentemente i segnali di entrambe le antenne e da questa valutazione calcola un “segnale pulito”, per diminuire i disturbi nella ricezione. Questo processo ideato dalla Blaupunkt corrisponde nei suoi effetti ad un'antenna direzionale. Specialmente nelle zone con disturbi di ricezione dovuti a riflessi di case, monti eccetera, la qualità di ricezione migliora sensibilmente. In casi eccezionali, p. es. quando si ricevono due differenti stazioni sulla stessa frequenza, può verificarsi un comportamento di ricezione non gradevole. I tal caso selezionate l'esercizio Radio dinamico (v. “Selezione di modalità radio” più avanti).

Esercizio Radio dinamico

Nell'esercizio Radio dinamico sono disponibili cinque livelli (DL1 - DL5). Mentre siete sintonizzati su una stazione, l'altro ricevitore cerca in sottofondo stazioni radio ricevibili, e visualizza tutte le stazioni ricevibili con nomi brevi accanto ai softkey sul livello di memoria. Le stazioni vengono continuamente attualizzate, così avete sempre disponibili tutte le stazioni ricevibili.

Selezione di modalità radio

Per selezionare una delle due modalità radio, statica e dinamica,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** ⑫.

Viene richiamato il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “TUN2”.

Su display appare allora la seconda pagina del menu delle funzioni radio.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “DYNL” per selezionare l'esercizio Radio dinamico.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “DDA” o “PRE” per selezionare l'esercizio Radio statico.

Per ritornare al menu di base della radio,

➪ premete due volte il tasto **TUNER** ⑫ oppure il joystick **OK** ⑦.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, OM e OL o OC (onde corte). Per la gamma d'onde FM sono disponibili quattro livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d'onde AM, OL e OC è disponibile un livello di memoria.

Nell'esercizio Radio dinamico avete disponibili fino a cinque livelli.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Selezione della gamma d'onde

Per selezionare una delle gamme d'onde FM, MW, OL o OC (onde corte),

➩ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “BAND”.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “FM” .

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “MW” per la gamma d'onde OM.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “LW” per la gamma d'onde OL.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SW” per la gamma d'onde OC.

Sul display appare il menu di base radio per la gamma d'onde selezionata.

Selezione del livello di memoria FM

Per eseguire commutazioni tra i vari livelli di memoria FM1, FM2, FM3 o FMT e tra DL1 gino DL5,

➩ premete ripetutamente il tasto **NEXT** (3), fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nel seguente ordine: FM1, FM2, FM3 e FMT.

Sintonizzazione di stazione

In modalità Radio statica ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

➩ Spostate il joystick (7) verso il basso o verso l'alto.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

La maggior parte delle stazioni RDS mettono a disposizione diversi programmi. Le informazioni su queste cosiddette “catene di stazioni” vengono trasmesse con il segnale RDS. Potete “sfogliare” in queste catene di stazioni e cambiare così programma facilmente e confortevolmente.

➩ Spostate il joystick (7) verso sinistra o verso destra.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

➪ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** ⑫.

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il tasto **NEXT** ③.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “SENS”.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “FM”, quando intendete impostare la sensibilità del ricercastazioni per la gamma FM e selezionate invece AM per la gamma AM.

Sul display appare allora il valore attuale di sensibilità di ricezione. “SENS 6” indica la sensibilità massima, per la ricezione di stazioni lontane, “SENS 1” indica la sensibilità minima.

➪ Spostate il joystick ⑦ verso l’alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità del ricercastazioni.

➪ Premete il joystick **OK** ⑦ oppure il tasto **MENU** ⑧, per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Memorizzazione di stazione (solo in modalità Radio statica)

Memorizzazione manuale di stazione

➪ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2, FM 3, o FMT, oppure una delle gamme d’onde OM, OL o OC.

➪ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, così come descritto al punto “Sintonizzazione di stazione”.

➪ Tenete premuto per oltre 2 secondi uno dei softkey sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore - solo in modalità Radio statica)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

- Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Avvio della funzione Travelstore

➪ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** ⑫.

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il softkey ④ con assegnazione di display “TS”.

Ha inizio la memorizzazione. Sul display appare “T-STORE”. Dopo che è stata ultimata la memorizzazione, la stazione viene fatta sentire sul primo posto di memoria del livello FMT.

Nota:

- Premendo un tasto qualsiasi potete interrompere la memorizzazione in qualsiasi momento.

Richiamo di stazione memorizzata

➮ Selezionate il livello di memoria o la gamma d’onde.

➮ Premete il softkey (4) con assegnato display col nome della stazione o con la frequenza desiderati.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

Non appena è stato selezionato il tipo di programma e avviata la ricerca di stazione, avviene un cambio di sintonizzazione dalla stazione attualmente in ascolto alla stazione che trasmette il tipo di programma desiderato.

Nota:

- Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente “NO PTY”. La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

PTY-EON

Se la stazione in ascolto, oppure un’altra stazione della catena di stazioni trasmettono in un secondo tempo il tipo di programma desiderato, l’apparecchio si sintonizzerà automaticamente, dalla stazione attualmente in ascolto o dagli esercizi CD, Multilettore CD , oppure CompactDrive MP3 o AUX, sulla stazione con il programma desiderato.

Inserimento del PTY

Per poter far uso della funzione PTY,

➮ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “PTY”.

Con PTY inserito, sul display viene visualizzato l’attuale tipo di programma. PTY si illumina sul display. Accanto ai softkey (4) vengono indicati i tipi di programma.

Disinserimento del PTY

Per disinserire la funzione PTY,

➮ mentre sul display vengono visualizzati i tipi di programma premete il softkey (4) con assegnazione di display “OFF”.

ITALIANO

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

Il menu PTY è composto di diverse pagine, sulle quali vengono indicati i più noti tipi di programma. Per sfogliare le pagine del menu PTY,

➮ premete il tasto **NEXT** (3), fino a quando viene indicato il tipo di programma desiderato accanto ad un softkey.

➮ Premete il softkey (4) con il tipo di programma desiderato.

➮ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per avviare la corsa di ricerca.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma desiderato.

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente “NO PTY”. La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Nota:

- Per ritornare al display con l'indicazione dei tipi di programma,

➮ spostate brevemente il joystick (7) in un senso qualsiasi.

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HiCut)

La funzione HiCut comporta un miglioramento qualitativo nella ricezione quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Inserimento del HiCut

➮ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Appare la prima pagina del menu con le funzioni radio.

➮ Premete il tasto **NEXT** (3).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “HCUT”.

➮ Spostate il joystick (7) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per inserire la funzione Hi-Cut.

“HICUT 1” indica un abbassamento minimo degli acuti e del livello di disturbo, mentre “HICUT 2” indica l'abbassamento massimo.

➮ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di display con Radiotext

Alcune stazioni radio utilizzano il segnale RDS anche per irradiare testi con scritta corrente, cioè i cosiddetti Radiotext. Potete accettare oppure disinserire la ricezione di tali testi.

➮ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare la “seconda pagina” del menu con le funzioni radio.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “RTXT”.

Sul display appare brevemente “RTXT ON” o “RTXT OFF”.

➪ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Commutazione tra stereo e mono

In caso di cattiva ricezione potete commutare la ricezione radio su mono.

➪ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il tasto **NEXT** (3).

Sul display appare la “seconda pagina” del menu con le funzioni radio.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “MONO”.

Sul display appare brevemente “MONO ON” o “MONO OFF”.

➪ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

TIM - Traffic Information Memory

L’apparecchio è dotato di una memoria digitale di lingua, con la qual è possibile registrare automaticamente fino a quattro notiziari sul traffico stradale. La durata massima dei messaggi registrati è di quattro minuti.

Quando è inserita la funzione TIM l’apparecchio registra tutte le informazioni sul traffico ricevute nelle due ore dopo l’ultimo spegnimento della radio.

In più potete impostare due tempi fissi (Timer). Allora vengono registrate tutte le informazioni sul traffico che 30 minuti prima e 90 minuti dopo l’ora esatta fissata vengono irradiate dal selezionato programma radio di informazioni sul traffico. Questa funzione è molto utile specialmente quando viaggiate in auto ad orari fissi.

Quando l’ultimo messaggio sul traffico è più vecchio di sei ore, vengono cancellati tutti i notiziari sul traffico stradale.

Se durante una riproduzione TIM perviene un nuovo messaggio sul traffico stradale, allora il notiziario in ascolto viene interrotto e viene registrato quello nuovo.

⚠ Danneggiamento dell'antenna a motore nell'impianto di lavaggio auto. Quando con funzione TIM attivata spegnete l'apparecchio, l'antenna automatica a motore rimane estratta. Se entrate in un impianto di lavaggio auto con antenna a motore estratta, potete danneggiare quest'ultima.
Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Disinserimento di TIM".

Inserimento e disinserimento di TIM

Con autoradio accesa potete inserire e disinserire la funzione TIM.

➪ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM.

Se sono stati registrati dei notiziari sul traffico, viene fatto sentire l'ultimo notiziario. Il notiziario più attuale viene designato con "TIM1". Sulla riga superiore del display si legge il nome/la frequenza della stazione, dalla quale il notiziario in ascolto è stato ricevuto, e subito sotto viene indicata l'ora esatta di registrazione del notiziario.

Accanto ai due softkey superiori viene indicato sui due lati del display "TIM" ed il numero del notiziario.

Se non è stato registrato nessun messaggio sul traffico, appare brevemente sul display "NO TIM".

Disinserimento di TIM

Per disinserire TIM,

➪ nel menu TIM premete il softkey (4) con assegnazione di display "OFF".

Sul display appare brevemente "TIM OFF".

➪ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di TIM

Per inserire nuovamente TIM,

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "TIM".

Viene richiamato il menu TIM. La funzione TIM è inserita.

➪ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Dopo che avete spento l'apparecchio con l'accensione dell'auto o con il tasto (1), viene indicato brevemente sul display lo stato attuale, cioè "TIM ON" oppure "TIM OFF".

Ascolto dei messaggi sul traffico memorizzati

Per ascoltare i messaggi sul traffico memorizzati

➪ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TIM”.

Viene richiamato il menu TIM.

Se sono stati registrati dei notiziari sul traffico, viene fatto sentire l’ultimo notiziario. Il notiziario più attuale viene designato con “TIM1”. Sulla riga superiore del display si legge il nome/la frequenza della stazione, dalla quale il notiziario in ascolto è stato ricevuto, e subito sotto viene indicata l’ora esatta di registrazione del notiziario. Dopo il primo notiziario vengono fatti sentire i notiziari seguenti in ordine crescente.

Se non è stato registrato nessun messaggio sul traffico, appare brevemente sul display “NO TIM”.

Dopo l’ultimo messaggio l’apparecchio si commuta sull’esercizio nel quale si trovava prima dell’ascolto dei messaggi.

Se volete ritornare in esercizio Radio senza continuare ad ascoltare tutti i messaggi,

➪ premete due volte il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Selezione di un notiziario TIM

Accanto ai due softkey superiori viene indicato sui due lati del display “TIM” ed il numero del notiziario.

Per ascoltare solo un determinato notiziario tra quelli indicati:

➪ premete il softkey (4) con la corrispondente assegnazione di display “TIM1”, “TIM2”, “TIM3” o “TIM4”.

Registrazione di notiziari sul traffico

Quando l’apparecchio è acceso con attivata precedenza per i messaggi sul traffico stradale e la radio è sintonizzata su una stazione che trasmette tali notiziari, i notiziari sul traffico vengono automaticamente registrati.

Se state ascoltando una stazione che non trasmette notiziari sul traffico stradale e con funzione TIM inserita spegnete l’apparecchio, avviene automaticamente la sintonizzazione su una stazione che trasmette notiziari sul traffico.

ITALIANO

Impostazione del temporizzatore (timer)

Dopo che avete spento l’apparecchio con funzione TIM inserita, per 2 ore verranno registrati notiziari sul traffico irradiati dalla stazione ultimamente in onda che trasmette messaggi sul traffico. In più potete impostare due tempi fissi (Timer). Allora vengono registrate tutte le informazioni sul traffico irradiate 30 minuti prima e 90 minuti dopo l’ora esatta fissata. Il timer si orienta in base all’ora del sistema. Per quanto riguarda i dettagli sull’impostazione dell’ora del sistema leggete quanto riportato al punto “CLOCK - Ora esatta”.

Per fissare un timer,

➮ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TIM”.

Viene richiamato il menu TIM.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SET”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “REC1” per fissare il primo timer e “REC2” per fissare il secondo.

Sul display vengono visualizzati “RECORD” e l’ora impostata.

Per impostare il timer,

➮ spostate il joystick (7) verso sinistra.

Lampeggia l’indicazione delle ore.

➮ Spostate il joystick (7) in alto o in basso per impostare le ore.

➮ Spostate il joystick (7) verso destra per cambiare punto di immissione.

Lampeggia l’indicazione dei minuti.

➮ Spostate il joystick (7) in alto o in basso per impostare i minuti.

Per memorizzare le impostazioni

➮ premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

⚠ Durante il periodo di disponibilità TIM l’antenna a motore allacciata rimane estratta.

Nota:

- Prima di entrare in un impianto di lavaggio bisogna assolutamente disinserire la funzione TIM. Leggete quanto scritto a questo proposito alla voce “Disinserimento di TIM” nel presente capitolo.

Selezione del timer

Dopo che avete impostato i timer, potete selezionare uno dei due. Risulta sempre attivo il timer impostato come ultimo.

Per selezionare un timer

➮ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

➮ Premete il tasto softkey (4) con l’assegnazione di display “TIM”.

Viene allora richiamato il menu TIM.

➮ Premete il tasto softkey (4) con l’assegnazione di display “SET”.

➮ Premete il tasto softkey (4) con l’assegnazione di display “REC1” per selezionare il primo timer, oppure “REC2” per selezionare il secondo.

Sul display vengono visualizzati “RECORD” e l’ora impostata.

➮ Premete il tasto **TUNER** (12) oppure il joystick **OK** (7).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente in grado di ricevere le informazioni RDS-EON. Con EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) viene indicata la trasmissione di informazioni irradiata da una stazione nell'ambito di una catena di stazioni.
Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.
Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

➪ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (12).

Sul display appare il menu delle funzioni radio.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TRAF”.

Viene attivata la precedenza per i messaggi sul traffico stradale, quando sul display viene indicato il simbolo di ingorgo stradale.

Nota:

- Quando si sente un messaggio sul traffico, appare sul display il menu TA.

Per interrompere l'attuale messaggio sul traffico,

➪ premete il softkey (4) con assegnazione di display “OFF”.

Per disinserire la precedenza per i messaggi sul traffico,

➪ premete il softkey (4) con assegnazione di display “TRAF”.

Nota:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione che trasmette messaggi sul traffico, mentre state ascoltando un CD o una cassetta (a seconda di quanto in dotazione) ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi inserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

ITALIANO

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “VOL”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TRAF”.

➪ Con il regolatore del volume (1) impostate il livello di volume desiderato.

➪ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Nota:

- Potete impostare il rapporto di volume per i messaggi sul traffico stradale mentre state ascoltando i messaggi.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

I cosiddetti CD-R e CD-RW (cioè quelli copiati con masterizzatore) di solito non si possono riprodurre. Trattandosi di qualità di CD non costante, la Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile dell’apparecchio.

Al fine di garantire un funzionamento ineccepibile, usate soltanto CD contrassegnati con il logo Compact Disc. Si possono avere delle difficoltà quando si riproducono CD con protezione anticopia. Blaupunkt non può garantire un funzionamento ineccepibile con CD provvisti di protezione anticopia!

⚠ Pericolo di danneggiamento del drive CD!
Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape).
Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all’impiego di CD inadatti.

Avvio dell’esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nel drive,

➪ premete il tasto ⏏ (6).

Il dispositivo di comando si apre allora in avanti.

➪ Inserite il CD nel drive, con lato con scritta rivolto verso l’alto.

Il CD viene inserito nel drive automaticamente fino in fondo.
Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.
Il dispositivo di comando si chiude automaticamente.
Appare il menu di CD. Viene avviata la riproduzione del CD.

- Quando nel drive è già inserito un CD,

➩ premete ripetutamente il tasto **SOURCE** (11), fino a quando sul display appare l'indicazione di esercizio CD.

Appare il menu di CD e la riproduzione inizia nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

➩ Premete il tasto ⏏ (6).

Il dispositivo di comando si apre allora in avanti ed il CD viene espulso.

➩ Estraete il CD con precauzione.

➩ Premete il tasto ⏏ (6).

Il dispositivo di comando si chiude.

Selezione di brano

➩ Spostate il joystick (7) in un senso (in alto a destra per il brano seguente, oppure in basso a sinistra per il brano precedente), fino a quando sul display appare il numero di brano desiderato.

Se premete una volta il joystick (7) in basso o a sinistra, l'attuale titolo viene fatto sentire nuovamente.

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti,

➩ tenete premuto il joystick (7) in un senso (in alto e a destra per la corsa in avanti, in basso e a sinistra per la corsa indietro), fino ad avviare la corsa veloce di ricerca.

Durante la corsa di ricerca appare sul display la durata del brano attuale.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX ON". Viene fatto sentire il prossimo brano, scelto a caso.

Fine di MIX

➩ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX OFF".

Ripetizione di brano (REPEAT)

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare brevemente "REPEAT ON". Il brano viene ripetuto fino a quando non viene disattivato RPT.

Fine di REPEAT

➩ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display "RPT".

Sul display appare brevemente ”REPEAT OFF”. La riproduzione di CD continua normalmente.

Indicazione di testo di CD

Alcuni CD contengono testi. Nel testo di CD può essere indicato il nome dell'interprete, dell'album e del brano.

Per ogni cambio di brano potete far apparire sul display il testo di CD come scritta corrente. Dopo che è stato indicato il testo di CD, appare sul display il nome del brano. Se il CD inserito non contiene nessun testo, con funzione di testo di CD inserita appare brevemente sul display “NO TEXT”.

Inserimento del testo di CD

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “TEXT”.

Disinserimento del testo di CD

➪ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display “TEXT”.

Impostazione di scritta corrente

Come contenuto dell'indicazione principale del display potete far apparire la scritta corrente.

Inserimento della scritta corrente del CD

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SCRL”.

Sul display appare brevemente “SCROLL ON”.

Disinserimento della scritta corrente del CD

➪ Premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display “SCRL”.

Sul display appare brevemente “SCROLL OFF”.

Messaggi sul traffico stradale in esercizio CD

➪ Quando in esercizio CD desiderate ricevere messaggi sul traffico stradale, attivate la ricezione di messaggi sul traffico nel menu con le funzioni radio.

La precedenza per i messaggi sul traffico risulta attivata, quando sul display viene indicato il simbolo di ingorgo stradale. Leggete a tale proposito il capitolo “Messaggi sul traffico”.

Esercizio Multilettore CD (optional)

Per saper quali multilettori CD o Compact Drive MP3 si possono usare con questo apparecchio, leggete quanto scritto in proposito sotto il punto “Accessori” nelle presenti istruzioni d’uso, oppure rivolgetevi ad un negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Nota:
Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore, consultate le istruzioni d’uso del vostro multilettore CD.

Nelle istruzioni d’uso del Compact Drive MP3 troverete le necessarie informazioni su come trattare il Compact Drive MP3 e su come eseguire registrazioni di brani musicali sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3.

Avvio del multilettore CD

➮ Premete ripetutamente il tasto **SOURCE** (11), fino a quando appare il menu del multilettore CD.

La riproduzione prosegue a partire dal punto in cui era stata interrotta. Se il caricatore era stato estratto e poi reinserito nel multilettore CD, avviene innanzi tutto una scansione del caricatore CD e poi la riproduzione inizia con il primo CD che viene riconosciuto dal multilettore.

Selezione di CD

Per cambiare CD in su o in giù,

➮ premete il softkey (4) con assegnato display del CD desiderato (CD1 - CD10). Premendo il tasto **NEXT** (3) passate alla “seconda pagina” del menu di base del multilettore CD.

Oppure

➮ premete il joystick (7) in su o in giù, per selezionare il CD seguente o quello precedente.

Selezione di brano

Per passare da un brano all’altro dell’attuale CD, in su o in giù,

➮ premete ripetutamente il joystick (7) a destra o a sinistra, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick (7) una volta verso sinistra, il brano attuale viene avviato di nuovo.

Corsa di ricerca brano (udibile)

Per avviare un celere corsa di ricerca brano in avanti o indietro,

➮ tenete premuto il joystick (7) verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa celere di ricerca brano in avanti o indietro.

Durante la corsa di ricerca appare sul display la durata del brano attuale.

ITALIANO

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CDC”.

Appare il menu delle funzioni Multilettore CD.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “RPT”.

Sul display appare allora brevemente “RPT TRCK”.

Per ripetere la riproduzione dell’intero attuale CD,

➪ premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display “RPT”.

Sul display appare allora brevemente “RPT CD”.

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell’attuale CD,

➪ premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display “RPT”, fino a quando sul display appare brevemente “RPT OFF”.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell’attuale CD in ordine casuale,

➪ premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CDC”.

Appare il menu delle funzioni Multilettore CD.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “MIX”.

Sul display appare “MIX CD”.

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell’apparecchio,

➪ premete nuovamente il softkey (4) con assegnazione di display “MIX”.

Sul display appare “MIX ALL”.

Nota:

- Con il CDC A 02, CDC A 08 e con IDC A 09 vengono selezionati in ordine casuale tutti i CD del multilettore. Nel caso di tutti gli altri multilettori vengono innanzi tutto riprodotti in ordine casuale tutti i brani di un CD, poi viene riprodotto il prossimo CD del multilettore.

Fine di MIX

Per finire MIX,

➪ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display “MIX”, fino a quando sul display appare brevemente “MIX OFF”.

Assegnazione di nomi ai CD

Per riconoscere più facilmente i vostri CD, l’autoradio vi offre la possibilità di dare nomi individuali fino a 99 CD (non con Compact Drive MP3). La lunghezza massima del nome è di otto caratteri. Se tentate di assegnare nomi ad oltre 99 CD, appare sul display “FULL”.

Assegnazione/cambiamento di nome CD

➮ Ascoltate il CD a cui intendete dare un nome.

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CDC”.

Appare il menu delle funzioni Multilettore CD.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “NAME”.

Vi trovate allora in modalità di editazione. Se il CD selezionato non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette lineette di sottolineatura ed il posto attuale di immissione lampeggia.

➮ Spostate il joystick (7) in alto o in basso per selezionare i caratteri. Se volete avere uno spazio vuoto, selezionate la lineetta di sottolineatura.

➮ Spostate il joystick (7) verso sinistra o verso destra per cambiare posto di immissione.

➮ Per memorizzare il nome premete il joystick **OK** (7).

Cancellazione dei nomi di CD

➮ Ascoltate il CD, il cui nome volete cancellare.

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CDC”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “NAME”.

Vi trovate allora in modalità di editazione. Sul display appare il nome del CD, il posto attuale di immissione lampeggia.

➮ Spostate il joystick (7) in su o in giù per selezionare la lineetta di sottolineatura.

➮ Spostate il joystick (7) verso sinistra o verso destra per cambiare posto di immissione.

➮ Inserito su ogni posto una lineetta di sottolineatura.

➮ Premete il joystick **OK** (7).

Il nome di CD è cancellato.

Cancellazione di tutti i nomi di CD

Potete cancellare tutti i nomi di CD memorizzati nell’apparecchio.

➮ Per cancellare tutti i nomi di CD premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CDC”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “CLR”.

Sul display appare “CDC CLEAR”. A seconda del quantitativo di nomi di CD memorizzati, l’operazione può durare fino a 45 secondi.

Nota:

- Questa funzione non è disponibile per il Compact Drive MP3. Se attivate questa funzione con allacciato Compact Drive MP3, per 45 secondi appare sul display “CDC CLEAR”. Durante questo breve periodo l’apparecchio non si può utilizzare.

ITALIANO

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni che supportano questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

Per impostare automaticamente l'ora esatta,

➪ premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VARI".

➪ Premete ripetutamente il softkey (4) con assegnazione di display "CSYN", fino a quando sul display appare "RDS SYN ON".

"RDS SYN ON" significa che l'ora esatta viene impostata automaticamente tramite il segnale RDS.

Impostazione manuale dell'ora esatta

➪ Per impostare l'ora esatta premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "VARI".

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "CSET".

Sul display viene visualizzata l'ora. Le cifre delle ore lampeggiano.

➪ Per impostare le ore spostate il joystick (7) in su e in giù.

Per impostare i minuti,

➪ premete il joystick (7) brevemente verso destra.

I minuti lampeggiano.

➪ Per impostare i minuti spostate il joystick (7) in su e in giù.

➪ Premete il joystick **OK** (7) per memorizzare le impostazioni **oppure** il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu senza memorizzare.

DSA - Digital Sound Adjustment

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di regolazione digitale del suono (DAS - **D**igital **S**ound **A**djustment).

Per una preimpostazione del suono avete a disposizione tre equalizzatori da utente autocalibranti (EQ1, EQ2 e EQ3). Ogni equalizzatore di utenza è composto di un equalizzatore grafico a 9 bande ed un equalizzatore parametrico a 4 bande.

Per ogni equalizzatore di utenza sono disponibili due canali (davanti e dietro). Tramite il microfono in dotazione può venir eseguita una regolazione automatica degli equalizzatori EQ1 - EQ3.

I valori dell'equalizzatore grafico rilevati automaticamente si possono anche modificare manualmente. I valori del componente grafico rilevati automaticamente non si possono modificare.

Per ulteriori ottimizzazioni del suono sono inoltre disponibili un sistema di schermatura dei rumori di corsa (DNC), diverse preimpostazioni per vari stili musicali (Preset EQ), effetti scena e effetti acustici.

Inserimento e disinserimento del DSA

Disinserimento di DSA

Per disinserire un equalizzatore al completo,

➪ premete il tasto **DSA** (5).

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “OFF”.

Sul display appare “DSA OFF”.

Nota:

- Nei corrispondenti menu si possono inserire e disinserire singolarmente i vari moduli di equalizzatore (EQ di utenza, preimpostazione del suono, DNC, effetto scena e effetto acustico).

Inserimento di DSA

Per inserire nuovamente l'equalizzatore,

➪ premete il tasto **DSA** (5).

Sul display viene visualizzato il menu di DSA.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “USER”.

➪ Selezionate un'impostazione di equalizzatore.

Regolazione automatica di equalizzatore

Potete eseguire e memorizzare misurazioni elettroniche per tre differenti situazioni, p. es.:

EQ 1 per guidatore solo
EQ 2 per guidatore e passeggero davanti
EQ 3 per passeggeri davanti e dietro

Durante la misurazione tenete il microfono nella posizione adatta.

Per la situazione 1 (guidatore solo) il microfono va posizionato direttamente all'altezza della testa del guidatore.

Per la situazione 2 il microfono va posizionato tra guidatore e passeggero.

Per la situazione 3 il microfono va posizionato al centro dell'abitacolo (sinistra/destra, davanti/dietro).

Per poter eseguire la giusta regolazione, durante la misurazione elettronica non devono esserci disturbi acustici nei dintorni. Suoni e rumori dei dintorni darebbero valori di misurazione sbagliati per la regolazione dell'equalizzatore.

Nota:

- L'irradiazione acustica degli altoparlanti non deve venire ostacolata da oggetti interposti. Devono venire allacciati tutti gli altoparlanti. Il microfono deve venire allacciato all'apparecchio. La misurazione elettronica per la regolazione dell'equalizzatore deve venire eseguita prima della misurazione DNC.

Per eseguire la regolazione automatica di un equalizzatore,

➩ premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell'equalizzatore (EQ1, EQ2 o EQ3) che intendete impostare.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "ADJ".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUTO".

Sul display viene avviato un countdown. Durante il countdown avete l'opportunità di posizionare il microfono. Dopo il countdown viene fatta la misurazione elettronica per la regolazione dell'equalizzatore.

➩ Procedete allo stesso modo per gli altri equalizzatori.

Dopo che è stata completata la regolazione automatica, sul display appare nuovamente il menu dell'equalizzatore selezionato.

Visualizzazione dell'acustica di autovettura con e senza equalizzatore

Potete visualizzare i valori rilevati per l'acustica dell'autovettura. Potete scegliere tra un display di equalizzatore senza distorsione ("PRE EQ") oppure con distorsione ("POST EQ").

➩ Premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "USER".

➮ Premete il softkey (4) con assegnato display dell’equalizzatore che volere visualizzare.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “ADJ”.

Potete visualizzare separatamente le impostazioni di equalizzatore per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

Nota:

- Se avete già modificato manualmente l’equalizzatore grafico, oppure se non avete eseguito ancora nessuna taratura, sul display viene indicato “NO RESULT”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “FRNT” per gli altoparlanti anteriori e “REAR” per gli altoparlanti posteriori.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “VIEW”.

Per visualizzare l’equalizzatore **senza** distorsione,

➮ premete il joystick (7) verso destra e verso sinistra, fino a quando sul display appare “PRE EQ”.

Viene indicata l’impostazione dell’equalizzatore.

Per visualizzare l’equalizzatore **con** distorsione,

➮ premete il joystick (7) verso destra e verso sinistra, fino a quando sul display appare “POST EQ”.

Viene indicata l’impostazione dell’equalizzatore.

Per far sparire questa indicazione,

➮ premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8).

Modifica manuale dell’equalizzatore grafico

I valori rilevati automaticamente per l’equalizzatore grafico si possono modificare anche manualmente.

➮ Premete il tasto **DSA** (5).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “USER”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell’equalizzatore che intendete impostare.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “ADJ”.

Potete impostare l’equalizzatore separatamente per gli altoparlanti anteriori e per quelli posteriori.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “FRNT” per gli altoparlanti anteriori e “REAR” per gli altoparlanti posteriori.

Vengono indicate le impostazioni dell’equalizzatore.

Per selezionare la frequenza,

➮ premete il joystick (7) verso destra o verso sinistra.

➮ Impostate il livello di frequenza spostando il joystick (7) in su o in giù.

Quando impostate l’equalizzatore, i valori di impostazione vengono indicati graficamente sul display.

➪ Eseguite tutte le impostazioni per entrambi i canali così come qui sopra descritto.

➪ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di equalizzatore

Dopo aver eseguito la regolazione, automatica o manuale, degli equalizzatori,

➪ premete il tasto **DSA** (5).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “USER”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell’equalizzatore che volete usare.

➪ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Reset dei valori di equalizzatore

Potete resettare tutti i valori rilevati automaticamente per l’equalizzatore selezionato.

➪ Premete il tasto **DSA** (5).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “USER”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display dell’equalizzatore che volete resettare.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “ADJ”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “FLAT”.

Vengono cancellati i valori rilevati automaticamente per l’equalizzatore.

➪ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di preimpostazione di suono (Preset)

Potete selezionare delle preimpostazioni di suono per vari generi di musica. Per ottenere un suono ottimale, queste preimpostazioni vengono “addizionate” alle impostazioni dell’equalizzatore di utenza attivo, il che significa che gli equalizzatori di utenza vengono ottimizzati tramite le preimpostazioni per i vari generi di musica.

Sono disponibili preimpostazioni per i seguenti generi di musica:

- VOCAL (VOCL)
- DISCO (DISC)
- ROCK
- JAZZ
- CLASSIC (CLAS)
- LINEAR (LINE)

Le impostazioni per questi generi di musica sono già state previamente programmate.

➪ Premete il tasto **DSA** (5).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “PRE”.

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display della preimpostazione di suono che volete attivare.

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'effetto scena

Potete inserire un effetto scena, che "sposta" la musica davanti al guidatore, relativamente davanti al passeggero. Si ha così l'impressione di trovarsi davanti ad un palcoscenico.

➩ Premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "STGE".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "LEFT" per un effetto scena davanti al guidatore.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "RIGHT" per un effetto scena davanti al passeggero.

➩ Premete il softkey (4) Premete il softkey (4) con assegnazione di display "FRNT" per un effetto scena davanti al guidatore ed al passeggero.

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione dell'effetto acustico

Per la musica in ascolto potete selezionare tra diversi effetti acustici:

- CHIESA (CATH)
- TEATRO (THEA)
- SALA DA CONCERTO (CONC)
- CLUB
- STADIO (STAD)

Questi effetti acustici sono già stati previamente programmati.

➩ Premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "EFCT".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display per l'effetto acustico che intendete sentire.

Se volete rinunciare agli effetti acustici,

➩ premete il softkey (4) con assegnazione di display "OFF".

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

DNC - Dynamic Noise Covering

Dynamic **N**oise **C**overing – schermatura dei rumori di corsa

Durante il viaggio con DNC viene aumentato il volume di ascolto, che sarebbe invece piacevole da ascoltare con auto ferma.

A seconda dei rumori che si sviluppano nell'abitacolo, l'aumento di volume avviene in misura più o meno forte.

Così, anche con rumorosità variabile rimangono bene percettibili sia il volume che lo spettro acustico. Non vengono presi in considerazione disturbi di rumore di brevissimo tempo, come quando si attraversano le rotaie.

Misurazione elettronica di DNC

Al fine di impostare i valori di DNC, corrispondenti al particolare tipo di autovettura, bisogna far uso dell'apposito microfono di misurazione. Eseguite la misurazione di DNC dopo aver completato la misurazione DSA. Con il nastro adesivo in dotazione attaccate permanentemente il microfono nei pressi del cruscotto, però non in basso nella zona dei piedi e non in punti con rumori rombanti, e mai presso condutture di ventilazione e riscaldamento.

L'apertura del microfono deve essere diretta verso l'abitacolo. La misurazione deve venir fatta in un luogo silenzioso, con motore spento.

Avvio della misurazione elettronica di DNC

➩ Premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “DNC”.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “ADJ”.

Sul display viene avviato un countdown. Durante il countdown avete l'opportunità di posizionare il microfono. Dopo il countdown viene eseguita la misurazione elettronica.

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **DSA** (5), per uscire dal menu.

Disinserimento di DNC

Per disinserire il DNC,

➩ premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “DNC”.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “OFF”.

Sul display appare “DNC OFF”.

Per inserire nuovamente il DNC,

➩ selezionate un aumento di DNC (DNC1 - DNC5).

➩ Premete il tasto **DSA** (5).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Regolazione dell'aumento di DNC

L'aumento di DNC, vale a dire la sensibilità di aumento del volume e dello spettro acustico, si può regolare su cinque gradi.

L'impostazione "DNC 1" è adatta per autovetture con motore rumoroso e con musica con forte presenza di bassi. L'impostazione "DNC 5" è adatta per autovetture con motore silenzioso e per l'ascolto di musica classica. Facendo varie prove troverete l'impostazione meglio adatta alle vostre esigenze personali.

Per regolare l'aumento di DNC,

➩ premete il tasto **DSA** (5).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "DNC".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "LEVL".

➩ Selezionate il grado di aumento desiderato spostando il joystick (7) a destra ed a sinistra.

Dopo aver completato le impostazioni,

➩ premete il tasto **DSA** (5).

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC è l'abbreviazione di "Traffic Message Channel".

Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il computo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio..

Amplificatori/Sub-Out

Tramite appositi attacchi dell'autoradio potete allacciare anche amplificatori esterni. Inoltre, al filtro passa basso integrato nell'apparecchio potete allacciare un subwoofer. Ad ogni modo sarà necessario allacciare gli amplificatori ed il subwoofer conforme a quanto indicato nelle istruzioni di montaggio.

Consigliamo di impiegare prodotti che armonizzano con l'apparecchio e che potete scegliere tra quelli inclusi nelle gamme di prodotti Blaupunkt e Velocity.

Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno

Se allacciate degli amplificatori esterni, potete disinserire l'amplificatore interno.

Nota:

- Prego, controllate questa impostazione, quando l'apparecchio non è in funzione.

➮ Premete il tasto **MENU** (8).

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “SETP”.

➮ Premete il softkey (4) con assegnazione di display “AMP”.

Appare il menu AMP. Sul display si legge una domanda di sicurezza.

Se intendete **modificare** l'attuale impostazione,

➮ premete il softkey (4) con assegnazione di display “YES”.

Se **non** intendete modificare l'attuale impostazione,

➮ premete il softkey (4) con assegnazione di display “NO”.

➮ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Fonti audio esterne

Potete allacciare all'apparecchio fino a due fonti audio esterne. Tali fonti audio possono essere p. es. CD player portabili, MiniDisc player o MP3 player.

La prima fonte audio esterna potete allacciarla **invece** di un multilettore CD (AUX1).

La prima fonte audio esterna (AUX2) potete allacciarla **in aggiunta** al multilettore Cd o all'apparecchio allacciato ad AUX1. Invece dell'AUX2 potete allacciare un sistema di navigazione. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Audio per navigazione" nel capitolo "Regolazione del volume".

Per poter utilizzare le uscite AUX, dovete inserirle nel menu di impostazione.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

➩ Premete il tasto **MENU** (8).

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUX1" o "AUX2" per l'uscita che volete inserire o disinserire.

Sul display appare il menu AUX.

Nota:

- Se avete allacciato un multilettore CD, l'uscita "AUX1" non si può modificare.

➩ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "AUX2", se non avete allacciato nessun sistema di navigazione e intendete allacciare una fonte audio esterna.

➩ Premete il joystick **OK** (7) oppure il tasto **MENU** (8), per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Con entrata AUX commutata su ON si può selezionare questa entrata con il tasto **SOURCE** (11).

ITALIANO

Reset

Potete resettare L'apparecchio sulle impostazioni già fatte in fabbrica.

➪ Premete il tasto **MENU** (8).

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "SETP".

➪ Premete il softkey (4) con assegnazione di display "NORM".

Sul display appare allora una domanda di sicurezza.

- Se intendete veramente resettare l'apparecchio sulle impostazioni originali,

➪ premete il softkey (4) con assegnazione di display "YES".

Dopo che avete premuto il softkey, l'apparecchio prima si spegne poi si riaccende.

- Se non intendete resettare l'apparecchio,

➪ premete il softkey (4) con assegnazione di display "NO".

Appare nuovamente il menu di prima.

Dati tecnici

Amplificatore:

Potenza di uscita:

4 x 26 watt sinusoidali a norma DIN 45 324 con 14,4 V
4 x 50 watt di potenza massima

Tuner

Gamme di ricezione:

FM	:	87,5 – 108 MHz
OC	:	5,85 – 6,30 MHz (banda 49 m)
OM	:	531 – 1 602 kHz
OL	:	153 – 279 kHz

Banda di trasmissione:
20 - 16 000 Hz

CD

Banda di trasmissione:
15 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 5 V / 10 kΩ

Sensibilità in entrata

Entrata AUX1: 2 V / 10 kΩ

Entrata Navi / AUX2:
2 V / 10 kΩ

Entrata telefono: 10 V / 560 Ω

Con riserva di apporto modifiche!

L’apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d’uso è conforme all’articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 12.07.2002

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

ITALIANO

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0030 210 57 85 350	0030 210 57 69 473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

10/03 TRO

CM/PSS 8 622 403 263

CE